

# المواد الكيميائية الخطيرة دليل الاستجابة



الأفراد والعائلات

المواد الكيميائية الخطيرة عبارة عن مواد خطيرة. يمكن أن تكون في شكل مواد صلبة أو سائلة أو غازية. تُعد الأحماض والمبيدات الحشرية أمثلة للمواد الكيميائية الخطيرة. إذا تم إطلاقها، فقد تسبب المواد الكيميائية الخطيرة الإصابة بالسعال أو صعوبة في التنفس أو الغثيان أو القيء أو تهيج الأنف أو الفم أو الحلق أو العينين أو الجلد.

## ابتعد عن المنطقة التي تم فيها إطلاق المادة الكيميائية.



### إرشادات عامة

احصل على معلومات صحية من مصادر موثوقة (cdc.gov و nyc.gov) والرقم (311).

اشترك في خدمة أبلغ نيويورك (Notify NYC) للحصول على معلومات عن الأحداث الطارئة.

إذا كنت تشعر -أنت أو أي شخص تعرفه- بالإثهاك أو كنت تحتاج إلى مساعدة على التكيف، فتفضل بزيارة الموقع الإلكتروني lifenet.nyc للحصول على مساعدة مجانية بلغتك.

في حالات الطوارئ، اتصل دائمًا على الرقم 911.

◀ إذا تم إطلاق المادة الكيميائية الخطيرة في مكان مغلق، فاترك المبنى واذهب إلى مكان مفتوح.

◀ إذا تم إطلاق المادة الكيميائية الخطيرة في مكان مفتوح، فتحصن بمكان مغلق.

◀ اصطحب معك الحيوانات الأليفة إذا كان القيام بذلك ممكنًا وأمنًا.

◀ لا تترك المبنى حتى يقوم مسؤولو الحكومة بإرشادك للقيام بذلك.

◀ أغلق النوافذ والأبواب الخارجية والفتحات الأخرى.

◀ أطفئ مراوح النوافذ ومكيفات الهواء وأنظمة التدفئة/التبريد التي تسحب الهواء من الخارج.

◀ انزع حذاءك والطبقات الخارجية من ثيابك. إذا كنت موجودًا في المنطقة التي تم فيها إطلاق المادة الكيميائية، فضع الثياب والأحذية في حقائب أو حاويات قابلة للغلق. لا تُعد استخدامها. وسوف توفر المدينة تعليمات بشأن التخلص منها.

◀ لاحظ أن بعض المواد الكيميائية قد تصبح أكثر ضررًا عند اختلاطها بالماء. سيوفر المسؤولون تعليمات حول كيفية تنظيف نفسك والحيوانات الأليفة.

## ابق على اطلاع.

◀ استخدم أجهزة الراديو أو التلفزيون أو أجهزة الكمبيوتر أو الأجهزة المحمولة للحصول على معلومات من المسؤولين حول كيفية البقاء آمنًا.



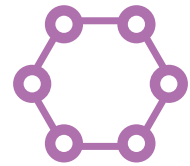
## احصل على المساعدة الطبية إذا ظهرت عليك أعراض.

◀ اتصل بمركز مكافحة السموم بمدينة نيويورك (New York City Poison Control Center) على الرقم (National Capital Poison Center) 212-764-7667 أو مركز العاصمة الوطني لمكافحة التسمم (National Capital Poison Center) على الرقم 800-222-1222 إذا كنت قد تعرضت لمادة كيميائية خطيرة وظهرت عليك أي من الأعراض المدرجة أعلاه.





# HAZARDOUS CHEMICALS RESPONSE GUIDE



Hazardous chemicals are dangerous substances. They can be in solid, liquid or gas form. Acids and pesticides are examples of hazardous chemicals. If released, hazardous chemicals may cause coughing, difficulty breathing, nausea or vomiting, or irritation of the nose, mouth, throat, eyes or skin.



## Move away from the area where the chemical was released.

- ▶ If the hazardous chemical was released indoors, leave the building and get to fresh air.
- ▶ If the hazardous chemical was released outdoors, get inside.
  - ▶ Take pets with you if it is possible and safe to do so.
  - ▶ Do NOT leave the building until instructed to do so by government officials.
  - ▶ Shut windows, outside doors and other openings.
  - ▶ Turn off window fans, air conditioners and heating/cooling systems that bring in air from outside.
- ▶ Remove shoes and outer layers of clothing. If you were in the area where the chemical was released, put clothes and shoes in sealable bags or containers. Do not reuse. The City will provide instructions on disposal.
- ▶ Note that some chemicals may be more harmful if mixed with water. Officials will provide instructions about how to clean yourself and pets.

## GENERAL GUIDELINES

- ▶ Get health information from credible sources ([nyc.gov](http://nyc.gov), [cdc.gov](http://cdc.gov) and 311).
- ▶ Sign up for Notify NYC for information about emergency events.
- ▶ If you or anyone you know feels overwhelmed or needs help coping, visit [lifenet.nyc](http://lifenet.nyc) for free help in your language.
- ▶ In an emergency, always call 911.



## Stay informed.

- ▶ Use radios, televisions, computers or mobile devices for information from officials about how to stay safe.



## Get medical help if you have symptoms.

- ▶ Call the New York City Poison Control Center at 212-POISONS (212-764-7667) or the National Capital Poison Center at 800-222-1222 if you have been exposed to a hazardous chemical and you experience any of the symptoms listed above.